

# HOJA DE SEGURIDAD

## AGIL 100 EC

Observaciones: Hoja de Seguridad formulada conforme a registros de la Empresa proveedora

### 1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA / PREPARACIÓN Y DE LA EMPRESA

**Nombre del Producto** : AGIL 100 EC

**Nombre químico del/de los** : (R)-2-[[(1-methylethylidene)amino]oxy]ethyl

**ingrediente(s) activos(s)** 2-[4-[(6-chloro-2-quinoxalinyloxy]phenoxy]propanoate (CA)

**Fabricante** : Magan Chemical Manufacturers Ltd

Northern Industrial Zone,

P.O.Box 262, Ashdod, Israel.

**Teléfono de emergencia:** (24h) +54 11 4561-6000/4561-7000

Información para emergencias

-concernientes al transporte ver los teléfonos de emergencia en los remitos de despacho.

-concernientes al almacenamiento ver los teléfonos de la organización local de Syngenta

-concernientes a intoxicación/toxicología: (24 h) TAS 0341-448-0077/424-2727 y/o 0800-888-TOXI (8694)

### COMPOSICION/ INFORMACION SOBRE LOS INGREDIENTES

**Substancia/preparación** : Preparación

#### Información sobre ingredientes riesgosos\*

Nombre común	CAS No.	%	Número EC	Símbolo	Frases R
Propaquizafop	111479-05-1	9.8	-	N, Xi	R43-50/53
Poly(oxy-1,2-ethanediyl),alpha-isotridecyl-omega-hydroxy-	9043-30-5	30 - 40	-	Xn	R22-36
Nafta solvente (petróleo), denso arom. (solvesso)	64742-94-5	35 - 42	265-198-5	Xn	R65

\* *Límite(s) de exposición ocupacional, si correspondiera, se enumera(n) en la sección 8*

### 3. IDENTIFICACIÓN DE RIESGOS

**Riesgos más importantes** : Irritante a los ojos y la piel. Tóxico para peces, Daphnia magna y algas.

### 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

#### Efectos y síntomas

**Medidas de Primeros Auxilios** : Retirar a la víctima de la zona de exposición. Lavar el material remanente con mucha agua. En caso de alguna afección o síntoma, evitar mayor exposición. Consultar inmediatamente al médico.

**Inhalación** : Retirar a la víctima al aire libre. Si le resulta difícil respirar: respiración Artificial.  
Obtener la atención médica.

**Ingestión** : Hacer que la víctima tome inmediatamente carbón activo con gran cantidad de agua.  
Obtener atención médica. Nunca suministrar nada por boca a una persona que está inconsciente.

**Contacto con la piel** : Quitar la ropa contaminada. Lavar el resto con agua y jabón.

**Contacto con los ojos** : Lavar con mucha agua manteniendo los párpados abiertos durante por lo menos 15 minutos. Obtener atención médica.

**Notas para el médico** : No existe antídoto específico. Se sugiere tratarlo sintomáticamente y dar una terapia de apoyo.

**Protección de ayudante de Primeros auxilios** : Utilizar protección adecuada (ver sección 8).

## HOJA DE SEGURIDAD AGIL 100 EC

### 5. MEDIDAS PARA COMBATIR INCENDIOS

#### Medios Extintores

- Adecuados** : Productos químicos secos, niebla de agua, espuma, dióxido de carbono.  
**Riesgos inusuales de Incendio / explosión** : Combustible. Sustancias combustibles - tóxico y/o Irritante.  
: Puede ocurrir flashback a lo largo de la estela de vapor. Utilice contención adecuada para evitar contaminación ambiental.
- Productos (de)composición térmicos riesgosos** : Compuestos de cloruro y óxidos de nitrógeno.
- Protección de bomberos** : Se requieren equipos autónomos de respiración y protección total en áreas cerradas.

### 6. MEDIDAS PARA DERRAMES

- Personal precautions** : Usar ropa de protección adecuada.
- Environmental precautions** : No verter en desagües o en el medio ambiente.
- Methods for cleaning up** : Mantener alejado de: llamas, chispas y calor. Absorber el remanente en arena u otro material inerte. Deshacerse del material en un lugar de recolección de desperdicios autorizado.

### 7. MANIPULEO Y ALMACENAMIENTO

- Manipuleo** : Evitar el contacto con la piel y los ojos. Se requiere ventilación. Mantener Alejado: chispas, llamas y luz solar directa.
- Almacenamiento** : Mantnerlo únicamente en el envase original. Mantener en un lugar fresco, seco y bien ventilado lejos de la luz solar directa. Mantener la temperatura por encima del punto de congelación. Mantener alejado de los alimentos, bebidas y alimento para mascotas. Almacenamiento: >35oC y <-10oC.

### 8. CONTROLES DE EXPOSICION / PROTECCION

- Medidas de Ingenieria** : Se requiere ventilación.
- Medidas de Higiene** : No comer, ni beber ni fumar mientras se utiliza. Lavarse muy bien las manso luego de tocar el producto. Lavar la ropa en fomra separada antes de volver a usarla.
- Límites de Exposición Ocupacional** : **Propaquizafop**  
**Nombre Común** : No establecido
- Nombre común** : **Nafta Solvente (petróleo), muy aromático (solvesso)**  
**TLV (USA)** : 10 ppm o 52 mg/m<sup>3</sup>
- Equipo de Protección Personal**
- Sistema Respiratorio** : No se requiere protección respiratoria si se mantiene una buena ventilación.
- Piel y cuerpo** : Usar ropa de protección adecuada. Botas resistentes a sustancias químicas.
- Manos** : Guantes resistentes a sustancias químicas.
- Ojos** : Guantes de Seguridad o máscara protectora.
- Otra información** : Lavar con mucha agua y jabón. Usar regularmente ropa de trabajo limpia  
Equipo de protección personal – Limpiar con solución sódica.

## HOJA DE SEGURIDAD AGIL 100 EC

### 9. PROPIEDADES FÍSICO-QUÍMICAS

<b>Estado físico</b>	: Líquido
<b>Color</b>	: Amarillo - marrón
<b>Olor</b>	: Aromático (Nafta)
<b>Punto de Ebullición</b>	: > 194oC
<b>Punto de Congelación</b>	: < -10oC
<b>Densidad</b>	: 1,025 + 0,015 g/ml @ 20 °C OECD 109
<b>Coefficiente de partición agua/octanol</b>	: 4,78 @ 25oC (Propaquizafop)
<b>pH</b>	: 5 - 8 (5% - Agua)
<b>Punto de Inflamación</b>	: 101oC EEC A 9
<b>Inflamabilidad</b>	: No inflamable
<b>Propiedades de explosión</b>	: No explosivo
<b>Viscosidad</b>	: 18,98 mPa.s (1.182 - 5.49 rps @ 20oC)
<b>Otras propiedades</b>	: Tensión superficial : 34,3 mN/m @ 40oC

### 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

<b>Estabilidad</b>	: No sujeta a polimerización. Estable bajo condiciones normales.
<b>Materiales a evitar</b>	: Agentes oxidizantes, ácidos y álcali.
<b>Reacciones riesgosas</b>	:
<b>Productos de decomposición riesgosos</b>	: Compuestos de cloruro y óxido nitrogenado.
<b>Otra información</b>	: Mantener en lugar fresco, seco y bien ventilado.

### 11. INFORMACION TOXICOLOGICA

<b>Toxicidad oral aguda</b>	: LD <sub>50</sub> (rata) = 2,863 mg/kg
<b>Toxicidad dérmica aguda</b>	: LD <sub>50</sub> (rata) > 2,000 mg/kg
<b>Toxicidad inhalatoria aguda</b>	: LC <sub>50</sub> (rata) > 3,49 mg/l (4 horas)
<b>Irritación de la piel</b>	: Irritante en el conejo.
<b>Irritación de los ojos</b>	: Irritante en el conejo.
<b>Sensibilización:</b>	No sensibilizante (cobayo).
<b>Nombre común</b>	: <b>Propaquizafop</b>
<b>Toxicidad crónica</b>	: NOEL (rata, ratón) : 1,5 mg/kg/day (2 años) NOEL (perro) : 20 mg/kg/día (1 año)
<b>Cancerigenosidad</b>	: EPA : No clasificado EU : No clasificado IARC : No clasificado
<b>Mutagenicidad</b>	: No mutagénico
<b>Toxicidad Reproducción</b>	: NOEL (rata) : 3 mg/kg/día (2 generación)
<b>Otra información</b>	: Teratogenicity – No teratogénico en experimentos en animales. NOEL (rata) : 20 mg/kg/día NOEL (conejo) : 6 mg/kg/día

## HOJA DE SEGURIDAD AGIL 100 EC

### 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

#### Preparación

#### Ecotoxicidad

: **Pez**  
LC<sub>50</sub> (96 horas) trucha arco iris = 3,2 mg/l  
carpa = 1,1 mg/l

**Dafnia magna**  
EC<sub>50</sub> (48 horas) = 2,4 mg/l

**Algas** (scenedesmus subspicatus)  
EC<sub>50</sub> (72 horas) = 4,5 mg/l

**Abejas**  
Contacto LD (48 horas) > 177 µg/abej  
Oral LD<sub>50</sub> (48 horas) > 188 µg/abej

Tóxico para organismos acuáticos. No tóxico para abejas.

#### Common name

: **Propaquizafop**

#### Movilidad

: **Suelo**  
Moderadamente móvil (Ácido).

#### Persistencia/degradabilidad

: **Suelo**  
El producto no es persistente.  
Tiempo de descanso (t<sub>1/2</sub>): 15-26 días.  
Degradación es principalmente via: microorganismos.

**Agua**  
Tiempo de descanso (t<sub>1/2</sub>): ~ 20 días.  
El producto no es biodegradable.  
Degradación es principalmente via: hidrólisis, fotólisis, microorganismos.

#### Ecotoxicity

: **Pez**  
LC<sub>50</sub> (96 horas) trucha arco iris = 1,2 mg/l  
LC<sub>50</sub> (96 horas) agalla azul pez luna = 0,34 mg/l  
LC<sub>50</sub> mg/l

**Dafnia magna** carpa = 0,19 mg/l  
EC<sub>50</sub> (48 horas) > 2,1 mg/l  
NOEC (21 días) = 0,44 mg/l

**Algas** (selenastrum capricornutum)  
EC<sub>50</sub> (96 horas) > 2,1 mg/l

**Aves**  
Pato de Collar LD<sub>50</sub> > 2,198 mg/kg  
LC<sub>50</sub> (5 días de alimentación) > 6,593 ppm  
Bobwhite quail LD<sub>50</sub> > 2,000 mg/kg  
LC<sub>50</sub> (5 días de alimentación) > 6,593 ppm

**Abejas**  
Contacto LD<sub>50</sub> (48 horas) > 200 µg/abej  
Oral LD<sub>50</sub> (48 horas) > 20 µg/abej

Peligroso para el medio ambiente. Muy tóxico para organismos acuáticos, podría causar efectos adversos a largo plazo en el medio acuático.

## HOJA DE SEGURIDAD AGIL 100 EC

### 13. CONSIDERACIONES PARA SU ELIMINACIÓN

<b>Métodos de eliminación</b>	: Eliminación en un vertedero de pesticida aprobado, o en un incinerador de sustancias químicas equipado con purificadores, de acuerdo con las normativas nacionales y regionales.
<b>Desechos</b>	: Recoger el material derramado. Lavar el remanente con agua y jabón. Usar el envase apropiado para evitar la contaminación ambiental. Las capas de suelo contaminadas deben ser sacadas. Desecharlas en un vertedero de pesticida aprobado, o en un incinerador de sustancias químicas equipado con purificadores, de acuerdo con las normativas nacionales y regionales.
<b>Envases contaminados</b>	: Desecharlos en un punto de recaudación de desperdicios autorizado. Dirigirse Al fabricante/proveedor para información sobre recuperación/reciclado.

### : INFORMACION PARA EL TRANSPORTE

#### Normativas para el transporte internacional

<b>Número UN</b>	: 3082
<b>Terrestre/Ferrocarril</b>	
<b>Nombre adecuado del embarque</b>	: Sustancia peligrosa para el medio ambiente, Líquida, N.O.S., Propaquizafof.
<b>Clase ADR/RID</b>	: 9, Etiqueta 9
<b>ADR/RID Número ítem</b>	: 11(c)
<b>Grupo de envasado</b>	: III
<b>Identificación peligrosa</b>	: 90
<b>Vía fluvial interior</b>	
<b>Nombre adecuado del embarque</b>	: Sustancia peligrosa para el medio ambiente, Líquida, N.O.S., Propaquizafof.
<b>Clase ADNR</b>	: 9, 11(c), Etiqueta 9
<b>Marítimo</b>	
<b>Nombre adecuado del embarque</b>	: Sustancia peligrosa para el medio ambiente, Líquida, N.O.S., Propaquizafof.
<b>IMDG Clase</b>	: 9 + Contaminante marino
<b>IMDG Número de Página</b>	: 9028
<b>Grupo de envase</b>	: III
<b>Guía Médica de Primeros Auxilios (MFAG)</b>	: Ninguno
<b>Esquema de Emergencia (EmS)</b>	: Ninguno
<b>Aéreo</b>	
<b>Nombre adecuado del embarque</b>	: Sustancia peligrosa para el medio ambiente, Líquida, N.O.S., Propaquizafof.
<b>UN/ID Number</b>	: 3082
<b>IATA-DGR Class</b>	: 9

#### Reglamentaciones del Transporte Nacional

No se conoce ninguna reglamentación del Transporte Nacional por parte del proveedor.

### 15. INFORMACION SOBRE REGLAMENTACION

**Clasificación** Este producto es provisoriamente etiquetado por el proveedor de acuerdo con el conocimiento de los proveedores en cuanto a las normativas EU.

## HOJA DE SEGURIDAD AGIL 100 EC

**Símbolo(s) Peligrosos** : Xi



IRRITANTE

**Frases de Riesgo:** R36/38: Irritante a los ojos y la piel.  
**Frases de Seguridad:** S02: Mantener fuera del alcance de los niños.  
S13: Mantener lejos de los alimentos, bebidas y alimento para mascotas.  
S20/21: No comer, ni beber ni fumar mientras se está utilizando.  
S62: Si se ingirió, no inducir al vómito: consultar con el médico en forma Inmediata y mostrar el envase o la etiqueta.

**Clasificación de toxicidad Según la Legislación Argentina** : II Moderadamente Peligroso  
Banda color azul (Leyenda: cuidado)

### 16. OTRA INFORMACIÓN

La información contenida en la Hoja de Seguridad es correcta a nuestra leal saber y entender a la fecha de emisión. Se sugiere como guía para el uso seguro, manipuleo, desecho, almacenamiento y transporte y no se intenta que se considere como una garantía o como una especificación. La información se refiere solamente al producto especificado y podría no ser adecuada para combinaciones con otros materiales o en procesos diferentes a los específicamente descritos en la presente.

#### HISTORIA

**Fecha de Impresión** : 06/10/2002  
**Fecha de Emisión anterior** : 13/03/2001  
**Fecha de Emisión** : 04/08/2002  
**Versión** : 002

El número de versión se compone de tres partes; parte 1 consiste en el código de información general, parte 2 es un código específico del país y parte 3 es un código específico del idioma.

**Preparado por** : Ahmed Taya/Jennifer Ashtamkar.